

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

• SUISSE •

ORGANE DE LA CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, DES CHAMBRES DE COMMERCE, DES BUREAUX DE CONTROLE, DES ASSOCIATIONS PATRONALES

ET DE L'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE

PARAISANT LE MERCREDI ET LE SAMEDI A LA CHAUX-DE-FONDS
Les Consultats suisses à l'étranger reçoivent le journal

ANNONCES: PUBLICITAS, S. A. suisse de Publicité, 22, rue Léopold Robert,
La Chaux-de-Fonds. — Succursales et agences en Suisse et à l'étranger.

ABONNEMENTS: Un an Fr. 14.05 Six mois Fr. 7.05
Suisse
Union postale > 26.— > 13.—
Majoration pour abonnement par la poste
Compte de chèques postaux IV b 426

ANNONCES
suisse 30 ct., offres et demandes
de places 20 ct. la ligne,
étrangères 35 centimes la ligne.
Les annonces se paient d'avance

Un franc, ou dix sous?

La *Fédération Horlogère* citait dans son n° du 14 juin et. les délibérations de la « Semaine de la Monnaie », de Paris, et les avis exprimés à propos de la « dévaluation » du franc français. Le mot est légèrement barbare; voyons ce qu'est la chose, qui pourrait être d'une grosse importance dans les relations internationales de la France et, très particulièrement, dans les relations franco-suisse.

Ceux que préoccupent la différence et surtout les fluctuations incessantes des changes croient avoir trouvé un remède: la *dévaluation*. On changerait tout bonnement la valeur du franc français. Au lieu de représenter un poids d'or de 32 centigrammes d'or fin, le franc français n'en représenterait plus qu'une fraction déterminée, le 50 pour cent si l'on veut. Cette réforme réalisée, la couverture métallique de la circulation fiduciaire se trouverait améliorée dans de fortes proportions. D'autre part, il s'établirait, une nouvelle parité des changes. Dès que les cours des devises tendraient à la dépasser, on enverrait de l'or à l'étranger, ce qui rétablirait automatiquement l'équilibre. Inversement, toute baisse des changes au-dessous du nouveau pair attirerait le métal précieux de l'étranger. Ainsi, disent les partisans de la « dévaluation », nous retrouverions d'emblée la stabilité de la monnaie, qu'une lente déflation fiduciaire ne nous rendrait pas avant de nombreuses années.

Cette thèse de la « dévaluation », très séduisante au premier abord, est soutenue dans divers milieux français. Elle a même été, en pleine Conférence de Gènes, proposée à la France, à l'Italie, à la Belgique, dont les délégués, unanimement, semblent bien lui avoir fait grise mine. Elle fut évoquée aussi à la Semaine de la Monnaie, où M. François-Marsal, dans un discours d'une lumineuse clarté, montra comment le système jouerait, et combien il serait décevant.

Supposons, en effet, la dévaluation faite sur le cours extérieur de 50, soit donc que le franc français ait été ramené officiellement à 50 centimes suisses, donc à un demi-franc or. La parité serait rétablie entre le franc français et le franc suisse; le dollar, à Paris, vaudrait de nouveau 5 fr. et 20 centimes environ.

Par là-même, la valeur nominale de l'encaisse-or de la Banque de France devrait être doublée. Cette encaisse s'élevait, au dernier bilan, à 5527 millions, qui seraient comptés dorénavant à 11.054 millions. Comme le total des avances à l'Etat, y compris les bons du trésor, s'élève à 29.339 millions, il resterait tout de même à l'actif de la Banque de France et au passif de l'Etat une somme de 23.812 millions représentant exclusivement des engagements directs ou indirects de l'Etat.

Le problème ne serait donc pas résolu, puisque la valeur du nouveau franc-or ne s'équilibrerait pas — et de loin — avec le montant total des émissions. Cette solution interdirait donc toute perspective de suppression du cours forcé des billets; elle ne résoudrait pas la difficulté, puisqu'elle n'aurait pas permis ce que cherchent ses auteurs: le rétablissement de la libre circulation de l'or.

Quant à la dette de la France envers l'étranger, très importante, la dévaluation officielle du franc ne ferait qu'en rendre plus difficile l'amortissement et la liquidation. Non seulement les étrangers qui ont acheté des francs français s'empresseraient de rapatrier leurs fonds, mais encore le coup porté au crédit de la France par cette inopportune dépréciation de la monnaie nationale inciterait les créanciers étrangers à exiger des paiements immédiats.

Telles sont, résumées en quelques lignes, les difficultés techniques que les plus notables financiers français voient à la « dévaluation » proposée par quelques-uns de leurs compatriotes.

* * *

Mais il y a plus. En dehors, et au-dessus du problème strictement monétaire, il faut envisager le problème social et moral.

La plus évidente conséquence d'une réduction du franc à cinquante centimes-or serait la consolidation des injustices causées par le trouble que la dépréciation monétaire a porté dans l'exécution des contrats. Des paiements stipulés pendant la guerre — ou avant — en francs-or, ou même pendant les premières années de la guerre en une monnaie encore sensiblement équivalente à l'or, sont aujourd'hui effectués en billets qui ont perdu près des deux tiers de leur ancien pouvoir d'achat. Les créanciers sont innombrables qui, de ce fait, se trouvent dans une situation fort critique, du moins conservent-ils l'espoir que l'avenir les dédommagera. Faut-il leur dire aujourd'hui d'y renoncer?

Il le faut d'autant moins que beaucoup de ces épargnants furent les « soldats de l'épargne », ceux qui, aux moments les plus critiques de la guerre, firent sans se lasser confiance à leur patrie. Par la « dévaluation », ils perdraient en fait une partie des sommes qu'ils lui ont prêtées — car, d'un bout à l'autre de la guerre, les souscripteurs furent toujours les mêmes —, tandis que les détenteurs de capitaux qui, au lieu de les prêter à l'Etat, les employèrent en richesses réelles et tangibles, sol, maisons, bijoux, ou même valeurs étrangères, verraient se consolider définitivement leurs bénéfices et leur fortune. Cette considération suffirait à condamner la « dévaluation ». Car le peuple français a le sens de la justice, il a tout aussi bien la mémoire tenace, et, comme il a fallu bien des années pour effacer chez lui le souvenir des assignats, il garderait

longtemps l'impression de cette nouvelle banqueroute.

Il n'est opportun nulle part de réduire artificiellement les charges de l'Etat. Il n'est pas plus opportun de douter du pouvoir de relèvement de la France et d'assimiler notre grande voisine à l'Allemagne, à l'Autriche, à la Russie bolchéviste, qui se sont mises volontairement dans la nécessité d'assainir leur circulation par une faillite monétaire totale ou partielle. Entre ces pays et la France, a proclamé fièrement M. François-Marsal, aucune assimilation n'est possible. En toute liberté d'esprit, il nous est permis d'être de son avis et de penser que, pour la France, la Belgique et l'Italie, une dépréciation consolidée de la monnaie nationale ne s'impose pas actuellement, puisqu'elle ne ferait que nuire à leur volonté et à leur capacité de relèvement.

P. Ds.

La revision de la loi sur les fabriques devant le Conseil National.

La *Fédération Horlogère* du 27 mai dernier rendant compte de l'assemblée de délégués de la Chambre Suisse de l'Horlogerie du 24 mai, avait reproduit la résolution votée par les délégués, relative à la révision de l'art. 41 de la loi sur le travail dans les fabriques.

Cette résolution basée sur la gravité de la crise économique et les résultats désastreux que l'application de la semaine de 48 heures, avait eue pour l'industrie suisse, demandait aux pouvoirs publics de la Confédération, de prolonger la durée du travail à 54 heures par semaine, tant et aussi longtemps que la semaine de 48 heures ne serait pas appliquée uniformément dans tous les pays industriels.

Monsieur le Conseiller national Mosimann, président de la Chambre Suisse de l'Horlogerie a dans la séance du Conseil national du 22 courant, développé les motifs qui ont provoqué cette résolution.

Il rappelle tout d'abord l'interpellation qu'il a développée devant le Conseil national en décembre 1918 et qui est ainsi conçue :

Les soussignés, considérant l'actualité de la question de la réduction des heures de travail dans les entreprises industrielles, publiques et privées du pays; considérant également que cette question, du fait de la guerre, est entrée dans le domaine des problèmes internationaux: demandent au Conseil fédéral quelles sont les mesures qu'il a prises jusqu'ici dans cette direction et celles qu'il compte prendre en vue d'arriver à une entente avec les gouvernements des autres nations.

Il souligne les craintes qu'il émettait à ce moment-là, au sujet de l'application de la semaine de 48 heures et qui ne se sont malheureusement que trop réalisées.

« Si, disait-il, malgré les incertitudes devant lesquelles nous nous trouvons aujourd'hui et malgré la confusion qui règne un peu partout, nous pouvons espérer en un avenir meilleur, il n'est cepen-

dant pas possible en ce moment, à moins de se lancer dans l'inconnu, de répondre de façon positive à ces questions. Quoi qu'il en soit, c'est que la Suisse ne pourra jamais se soustraire à la loi de la concurrence. La diminution des heures de travail en Suisse a donc besoin d'être examinée dans ses rapports avec la concurrence et il s'agit de savoir si la fabrication étrangère protégée probablement par des tarifs douaniers très élevés ne serait pas renforcée, par une réduction des heures de travail décrétée chez nous trop hâtivement.

En outre, il est clair qu'avec une réduction à 48 heures de travail hebdomadaire dans l'industrie, la production diminuera, malgré tous les progrès mécaniques réalisés. Le rendement utile durant 9 heures de la main-d'œuvre dans les travaux réguliers et non pénibles ne peut être le même ou être compensé dans l'espace de 8 heures. Cette catégorie de travaux dans les nombreuses fabriques de notre pays installées selon toutes les règles de l'hygiène et travaillant dans les conditions les plus modernes n'a jamais altéré la santé des travailleurs. Il en est autrement, nous ne le contestons pas, lorsqu'il s'agit d'industrie comportant des travaux malsains ou réclamant une dépense appréciable des forces physiques.

Nous avons une industrie d'exportation et cette industrie a pu jusqu'ici vendre sur les marchés extérieurs grâce à la qualité des produits et à leurs prix modérés. A l'avenir, nos fabricants ne pourront soutenir victorieusement la lutte contre la concurrence étrangère, qu'autant qu'il seront encore en mesure de maintenir, avec la qualité des produits, des prix restant dans des limites raisonnables.

L'application d'une réduction même minime de la durée du travail en Suisse avant toute décision prise dans les autres Etats, aurait immédiatement une répercussion sensible et fâcheuse sur les prix de revient et par conséquent sur les prix de vente. Dans l'esprit de ses partisans, la réduction des heures de travail ne devrait pas entraîner une diminution des salaires. En admettant donc la semaine de 48 heures, la main-d'œuvre sera de ce fait augmentée de 15 à 20% suivant les industries. Or toute majoration de salaires conduira fatalement à un renchérissement plus accentué encore du coût de l'existence.

Dans le développement de cette interpellation, l'orateur avait tenu au nom de ses signataires, à rendre le Conseil fédéral tout particulièrement attentif au fait que la future structure économique générale nous était encore inconnue.

On ignorait en effet encore ce que nous amèneraient les préliminaires de paix, puis les traités de paix, enfin la future Société des nations.

Or l'orateur constate que depuis 1918, la situation s'est aggravée à tel point qu'il faut aujourd'hui revenir en arrière.

Il faut reconnaître dit-il, que l'on s'est trop pressé en Suisse de légiférer en cette matière; la réforme était prématurée et la loi modifiée, dont l'importance et les conséquences n'ont pas été suffisamment mesurées, a été mise en vigueur trop brusquement. L'introduction de la semaine de 48 heures a mis les industries de notre pays qui toutes sont tributaires de l'étranger pour les matières premières, en état d'infériorité économique, le jour où le même régime de travail n'était pas appliqué d'une manière générale et uniforme dans le monde entier.

Et enfin, M. Mosimann termine son exposé par les considérations suivantes :

La question de la durée du travail est actuellement non seulement chez nous, mais un peu partout, à l'ordre du jour. Dans notre pays et dans nos industries, la revision de la loi fédérale sur le travail dans les fabriques est discutée et réclamée. Dans l'intérêt même de notre économie nationale, une modification des dispositions en vigueur est de toute urgence. Une durée prolongée du travail est l'une des conditions essentielles d'existence de nos industries.

Dans les autres pays la loi des 48 heures n'a, en général, pas été appliquée ou elle l'a été dans des conditions beaucoup plus larges que chez nous. En tout cas, par l'expérience que nous avons faite des dispositions qui nous régissent depuis trois ans, les chefs d'entreprises ont acquis la preuve du recul de la production. Les espérances qu'ils fondaient sur le maintien du rendement industriel ont été décevantes et les ont convaincus qu'il est nécessaire de travailler davantage si l'on veut conserver à nos industries leur vitalité.

Il saute aux yeux de tout esprit impartial que la journée de huit heures a lourdement grevé toutes nos industries et qu'il en est résulté une augmentation du prix des produits.

La semaine de 48 heures régit, suivant les données du bureau fédéral de statistique 382.000 ouvriers. La perte journalière de travail basée sur une heure par jour donne sur 300 jours ouvrables, pour les 382.000 ouvriers une perte annuelle de 114.600.000 heures. En évaluant à fr. 1,20 le prix moyen des salaires, et je ne crois pas que ce soit une base trop élevée, on arrive à un chiffre de frs. 137.520.000.— Cette somme ne représente que la valeur des heures perdues, il faut y ajouter encore une autre perte, celle de la valeur du travail non fourni par la force motrice et les machines condamnées à l'inaction durant ces 114.600.000 heures, dont le montant peut être calculé à peu de chose près, à une somme équivalente à celle de la perte des salaires soit encore 137 1/2 millions, ces deux sommes additionnées accusent pour notre pays, une perte annuelle de 275 millions et cela sans fournir aucune compensation appréciable des frais généraux des entreprises. Devons-nous laisser se perdre un capital aussi important? Je ne le pense pas. Par conséquent, une utilisation absolument normale de 9 h., au lieu de 8 h. seulement de nos moyens d'action (main-d'œuvre et machines) s'impose, parce qu'elle donnera à nos industries, par cette différence importante, se répercutant sur le coût des produits de nos industries, le moyen de lutter d'une manière beaucoup plus efficace contre la concurrence étrangère se trouvant au bénéfice de dérogations ou d'application complète de la loi de 48 heures.

Que la main-d'œuvre soit mieux rémunérée qu'avant la guerre, ce n'est que justice et cela a été fait libéralement dans la plupart de nos industries, en tout cas dans celle de l'horlogerie que je connais plus particulièrement, mais pour que cette amélioration soit durable, cette main-d'œuvre doit se rendre compte qu'il est nécessaire qu'elle produise davantage. Et, Messieurs, il est temps de réagir, il y va du reste de l'intérêt des travailleurs eux-mêmes, toute diminution de production leur est aussi préjudiciable qu'aux chefs d'établissements, car elle affaiblit considérablement l'industrie, le commerce et les ressources du pays et contribue inévitablement à un appauvrissement sensible de ce dernier.

Si le régime de la semaine de 48 heures peut être maintenu pour les industries où le travail est pénible ou l'exploitation nuisible à la santé du personnel, l'expérience a par contre démontré que la disposition légale de l'art. 41 doit être modifiée pour de nombreuses catégories d'industries, et je comprendrais encore l'opposition de nos collègues du parti socialiste si l'on touchait à la disposition de l'art. 40, mais ce n'est pas le cas.

On ne touche pas au principe de la semaine de 48 heures. On ne revise que l'art. 41 qui prévoit les garanties absolues pour tout le monde des travailleurs, puisqu'il ne s'agit d'appliquer ces dispositions nouvelles que dans les cas de crise générale.

En terminant, M. Mosimann constate que cette résolution n'est pas en contradiction avec la proposition que présente la majorité de la commission au Conseil, et il recommande en conséquence également l'approbation du nouvel art. 41.

C'est avec une réelle satisfaction que nous constatons que la grande majorité du Conseil National partage cette manière de voir, puisque hier, dans sa séance de nuit, il a voté l'entrée en matière et que le passage à la discussion aux articles a été voté par 96 voix contre 51.

Informations

Canada. — Paiement des droits de douane.

Pour établir la valeur des marchandises importées, le change sera calculé d'après le cours en banque.

La valeur sur laquelle les droits seront payés ne pourra être inférieure à la valeur de marchandises similaires en provenance de Grande-Bretagne.

Si des marchandises similaires n'existent pas en Grande-Bretagne, le terme de comparaison sera fourni par la valeur d'articles similaires importés d'un pays européen dont le change est peu déprécié.

Esthonie. — Régime commercial.

Voici la liste des marchandises dont l'importation est prohibée :

La monnaie de la république de l'Esthonie et toutes les valeurs quel que soit leur change.

Les pièces de monnaie en platine, en or, en argent, le platine, l'or, l'argent, leurs mélanges ou alliages, sous forme de lingots, de fils, de plaques, de poussières et ainsi de suite; pierres précieuses brutes et façonnées, montées ou non montées.

Les objets ayant une valeur artistique ou scientifique. Remarque: la monnaie, les valeurs, les pierres précieuses, les métaux précieux dénommés ci-haut peuvent être exportés si les clauses indiquées dans l'arrêté du ministère des finances d'Esthonie, en date du 25 novembre 1921, se trouvent observées.

Irlande. — Régime douanier.

Jusqu'à nouvel ordre, les agents de l'administration anglaise des douanes demeurent chargés de la perception des droits pour le compte du gouvernement provisoire du nouvel Etat libre d'Irlande.

Aucune modification n'est apportée à la loi britannique des douanes et accises.

Toutefois, les statistiques douanières seront établies séparément pour l'Irlande et les îles britanniques proprement dites. Les déclarations en douane devront être distinctes pour l'une ou pour l'autre de ces destinations.

Italie. — Paiement des droits de douane.

Le change applicable pour non-paiement en or des droits de douane est fixé à 373 livres papier pour la période du 16 au 30 juin 1922.

Italie. — Régime commercial.

D'après une liste mise à jour au 1^{er} mai dernier, une prohibition d'importation subsiste pour les marchandises suivantes, en provenance de Tunisie: Orfèvrerie, vaisselle en or, bijoux en or.

Ouvrages en argent même si dorés, argenterie et bijoux en argent.

Montres en or.

Pierres précieuses, exception faite pour celles pour usage industriel.

Voici la nomenclature des marchandises dont l'exportation est prohibée:

Sables argentifères, aurifères et cuprifères.

Nickel.

Or brut et ouvré.

Argent brut et ouvré.

Platine brut et ouvré.

Enfin, voici la liste des marchandises dont l'exportation peut être autorisée directement par les douanes:

Ouvrages, bijoux et montres en or.

Barres en or et argent mélangés, même contenant du platine.

Argent brut.

Barres en argent et en or mélangés, même contenant du platine.

Ouvrages, bijoux et montres en argent.

Ouvrages et bijoux en platine.

Commerce extérieur

Convention commerciale entre la Suisse et la Pologne.

Mardi a été signé l'accord commercial conclu entre la Suisse et la Pologne. C'est la seconde convention que le Conseil fédéral a négociée depuis la guerre; elle est basée sur la clause de la nation la plus favorisée est plus particulièrement avantageuse pour nous par le fait qu'elle nous accorde toutes les concessions que la Pologne a faites à la France par la Convention tarifaire du 1^{er} février. Par celle-ci, le gouvernement polonais a concédé en faveur de nombreux articles français une réduction de 20 à 30 % sur les taux de son tarif général.

La plupart de ces réductions intéressent aussi l'exportation suisse, qui en profitera quand la Convention sera en vigueur. Parmi les articles favorisés figurent les textiles, notamment les tissus de coton, les étoffes et rideaux de soie, la bonneterie, les fils et tissus de lin, les machines, la bijouterie, les chaussures, les produits chimiques, les chocolats et les fromages.

Dans son message, le Conseil fédéral relève qu'en 1921 notre exportation en Pologne a atteint 12 millions; les droits d'entrée l'ont sérieusement entravée; il est certain que le nouveau tarif contribuera à la développer, d'autant plus que la Pologne abolira sous peu toutes les restrictions d'importation.

La nouvelle Convention, semblable à celle que la Pologne a conclue avec la Roumanie, comprend 13 articles.

Les deux Etats se garantissent la jouissance des mêmes droits et immunités que les nationaux: il s'agit notamment de l'exercice du commerce et de l'industrie, du droit d'ester en justice, de la propriété mobilière et immobilière, des sociétés anonymes, des droits intérieurs du transit et des voyageurs de commerce.

La Convention prévoit également une procédure de conciliation; lors d'un litige, les deux Etats ne pouvant s'entendre, une commission sera constituée; chacune des parties nommera un membre et, d'un commun accord, elle désignera trois membres étrangers.

La Convention est conclue pour un an, mais elle sera prolongée tacitement.

Les Chambres la ratifieront encore cette semaine.

Chypre.

De Nicosia au B. I. S.:

Chypre, actuellement colonie anglaise, offre toutes les sécurités possibles quant au commerce extérieur; celles-ci sont d'autant plus nécessaires que l'importation comprend presque toutes les variétés des articles étrangers.

Quant aux produits suisses, Chypre peut toujours leur offrir un bon débouché, tous les articles manufacturés pouvant être utilisés dans cette contrée. C'est un fait indéniable que jusqu'à ce jour les seules marchandises importées de Suisse sont: le lait condensé, les aliments lactés pour enfants et les chocolats. L'importation d'autres produits tels que les broderies, les rubans, la quincaillerie, les articles d'aluminium, les montres, etc., est des plus restreinte. Durant les derniers mois, on a noté un marasme général sur les marchés de l'île, marasme dû à la crise économique d'une part et d'autre part au fait qu'on a importé dans une forte mesure toutes sortes de marchandises plus ou moins nécessaires au marché intérieur.

France.

Les statistiques communiquées par l'administration des douanes font ressortir une augmentation sensible du commerce extérieur de la France pendant les cinq premiers mois de 1922, par rapport à la période correspondante de 1921.

Les importations ont atteint 20.138.002 tonnes métriques contre 15.243.050 tonnes métriques. L'augmentation provient des entrées de matières nécessaires à l'industrie 1.860.068 tonnes contre 1.329.872 tonnes, et des objets d'alimentation 17.567.007 tonnes contre 13.179.469 tonnes. Par contre les importations d'objets fabriqués sont en diminution à 740.927 tonnes contre 733.709 tonnes.

Pour la même période les exportations ont atteint 7.977.993 tonnes contre 6.476.126 tonnes. Les matières nécessaires à l'industrie sont comprises dans ces chiffres pour 6.798.999 tonnes en 1922 contre 5.021.472 tonnes en 1921; les colis postaux pour 11.017 tonnes contre 10.251 tonnes; les objets d'alimentation pour 333.743 tonnes contre 567.572 tonnes, et les objets fabriqués pour 834.234 tonnes contre 876.831 tonnes.

Exprimées en francs, les importations des cinq premiers mois de 1922 ressortent à 8.820.408.000 contre 9.128.974.000 francs pour la période correspondante de 1921. Quant aux exportations, leur valeur atteint 9.198.682.000 francs au lieu de 9.219.063.000 francs.

En définitive, les exportations ont dépassé les importations pour la période envisagée, de 378 millions 274.000 francs, alors que l'an dernier à pareille époque les exportations n'excédaient les importations que de 90 millions de francs environ.

Grande-Bretagne.

Voici les chiffres du commerce extérieur (en L. stg.):

	Import.	Export.	Balance
Mai 1922	88.814.459	67.040.252	— 21.804.207
Mai 1921	86.308.308	50.320.254	— 35.988.054
Avr. 1922	80.661.216	64.707.423	— 15.953.793
5 prem. mois 1922	403.102.877	346.567.165	— 56.535.712
5 prem. mois 1921	483.865.789	373.345.714	— 110.520.075

On constate pour le mois écoulé une reprise sensible des importations de toutes catégories, les entrées de matières premières notamment sont estimées à L. stg. 25.359.207, alors que la moyenne des quatre premiers mois n'était que de L. stg. 22.071.012, les entrées de denrées alimentaires passent de L. stg. 37.867.923 à L. stg. 43.074.722.

Les exportations continuent à s'améliorer, quoique plus lentement dans toutes les catégories, sauf dans celle des articles manufacturés; alors que la valeur moyenne des sorties de cette dernière classe était de L. stg. 48.980.205 au début de l'année, elle tombe à L. stg. 45.072.540 en mai dernier.

Dans l'ensemble, les perspectives du commerce extérieur britannique peuvent être considérées comme favorables.

Indes. — Situation commerciale.

Les acheteurs ne sont pas stimulés et la torpeur règne sur le marché. Néanmoins les stocks de marchandises étrangères, sans preneurs pendant longtemps ensuite du discrédit porté sur les produits importés de la part des acheteurs indigènes, ont été épuisés ces derniers temps. Il en est résulté que beaucoup d'ordres d'achats ont été passés au dehors. C'est une conséquence naturelle découlant du fait que les trois quarts des articles demandés annuellement sont de fabrication étrangère. Seule une petite quantité de vêtements importés peut concourir avec ceux provenant des manufactures hindoues.

B. I. S.

Japon.

On écrit de Yokohama au B. I. S. Par le fait de la dépréciation du yen et du haut prix de revient de la production japonaise, les importations dépassent de beaucoup les exportations. La situation économique du Japon n'est pas normale, le prix de beaucoup d'articles étant maintenu par des mesures artificielles (et cela souvent avec le concours du gouvernement) sur une base trop large et hors de proportion avec les prix pratiqués sur les autres marchés. La crise économique qui a commencé il y a environ deux ans subsiste toujours et selon certains indices, va plutôt en s'aggravant.

Néanmoins le mouvement d'importation est actuellement assez favorable comme le prouve la statistique; mais il est probable qu'il ne durera guère longtemps encore.

En effet, ou le gouvernement va intervenir et élever les droits de douane (comme il l'a déjà fait d'ailleurs pour certains articles), ou bien les fabricants se verront forcés de réduire leurs prix et de produire de la marchandise de meilleure qualité qu'auparavant. Le risque des pertes causées par des faillites est pour le moment très grand, comme du reste partout ailleurs, les fortunes faites pendant la guerre ayant été gaspillées par une folle spéculation.

Le meilleur conseil à donner à un fabricant suisse désireux d'exporter ses produits au Japon est de se mettre en rapport avec une maison suisse ou étrangère de toute confiance (mais non pas avec une maison japonaise), et de suivre les conseils qu'elle lui donnera. Notre correspondant a relevé quantité d'exemples montrant combien le fabricant suisse se trompe lourdement en ne voulant pas s'adapter aux conditions particulières du marché japonais ainsi qu'à ses besoins si différents des nôtres.

Chronique administrative

Contrôle des ouvrages d'or d'argent.

Le Bureau fédéral des matières d'or et d'argent nous informe qu'à la suite des examens qui ont eu lieu à l'Ecole polytechnique suisse, à Zurich, du 12 au 17 juin 1922, le Département fédéral des finances a délivré le *diplôme fédéral d'essayeur-juré pour les matières d'or, d'argent et de platine* à MM. Marcel Argand, à Genève, Adolphe Bühlmann, à Bienne, Léon Chalet, à La Chaux-de-Fonds, Hermann Itten, à Carouge (Genève), et Paul Messerli fils, à Schaffhouse.

Registre du commerce

Enregistrement:

16/VI/22. — Charles Beuchat-Meyer (de Soule), fabr. et commerce d'horlogerie, Delémont.

Modification:

22/VI/22. — L'actif et le passif de la soc. n. coll. Kessler & Neumann, Uhrenfabrik Wega, sont repris par Oskar Kessler, Uhrenfabrik Wega (O. K., de Granges), fabr. et commerce d'horlogerie, Büdengasse, Granges.

Radiation:

22/VI/22. — Auverna A. G. (S. A.) Fabrique de vis, Horriwil (Soleure).

Faillite:

21/VI/22. — Auverna A. G. Schraubenfabrik (S. A. Fabrique de vis), Horriwil (Soleure).

COTES

Métaux précieux (27 juin 1922):

Argent fin en grenailles	fr. 137.— le kl'o
Or fin, pour monteurs de boîtes	3535.—
laminé pour doreurs	3585.—
Platine brut	15.— le gr.
Change sur Paris	fr. 44.05

Métaux (Bourse de Londres):

	Comptant		A terme	
	22 juin	24 juin	22 juin	25 juin
Cuivre, Standard	61 15/16	61 9/16	62 3/16	62 1/16
électrolyt.	69 —	69 —	70 —	70 1/2
Etain	152 5/16	152 3/16	153 3/8	153 15/16
Plomb	24 3/4	24 1/2	23 3/8	23 1/2
Zinc	27 3/8	27 1/2	27 1/2	27 1/2
Argent métal	35 3/8	35 7/8	35 3/4	35 7/8
Or	93/3	93/4	—	—
Argent métal	22 juin	23 juin	24 juin	—
Bourse New-York	70 3/8	—	70 1/8	—
Bourse Paris	290	290	290	—
Bourse Londres	35 3/4	35 7/8	35 7/8	—

Escompte et change

	Parité	Escompte	Demande	Offre
	en francs suisses	%		
Suisse	3 1/2 à 4 0/0	—	—	—
France	100 fr.	5	44.05	45.05
G ^{re} -Bretagne	1 liv. st.	3 1/2	23.22	23.32
U. S. A.	1 dollar	4 1/2	5.23	5.33
Canada	1 dollar	—	5.20	5.25
Belgique	100 fr.	4 1/2	41.70	42.40
Italie	100 lire	6	24.75	25.25
Espagne	100 pesetas	5 1/2	81.50	82.50
Portugal	100 Escudos	7	35.—	42.50
Hollande	100 florins	4 1/2	201.50	203.—
Allemagne	100 Marks	5	1.45	1.60
Autriche	100 Cour.	7	0.02	0.04
Hongrie	100 Cour.	5	0.50	0.55
Tchécoslov.	100 Cour.	5	10.—	10.15
Russie	100 Roubl.	—	—	—
Suède	100 Cr. sk.	5	134.50	135.50
Norvège	100	5 1/2	86.—	88.—
Danemark	100	5	111.25	112.25
Bulgarie	100 Leva	6 1/2	3.30	3.70
Roumanie	100 Lei	6	—	—
Yugoslavie:				
Belgrade	100 Dinars	—	6.85	7.25
Grèce	100 drachm.	6 1/2	16.—	17.—
Pologne	100 Mks pol.	7	0.09	0.15
Turquie	1 liv. turq.	—	3.20	3.30
Finlande	100 Mks finl.	9	11.25	12.—
Argentine	100 Pesos	6 1/2 %	185.—	192.50
Bresil	100 Milreis	—	67.50	75.—
Indes	100 Roupies	5	145.—	155.—
Japon	100 Yens	8	245.—	260.—

En vente dans nos bureaux, rue de la Serre 58, La Chaux-de-Fonds:

a) Rapport de la Chambre suisse de l'horlogerie sur l'année 1921. Prix fr. 3.— l'exemplaire.

b) Tableau de la classification des mouvements de montres (watch sizes). Prix fr. 0,10 l'exemplaire, plus port.

c) Tableau de conversion des lignes et douzièmes d'horlogerie en mesure métrique. Prix fr. 0,20 l'exemplaire, plus port.

A nos abonnés

Nous prévenons ceux des abonnés qui n'ont pas encore réglé le second semestre de leur abonnement à la Fédération Horlogère Suisse pour 1922, qu'il sera pris remboursement du montant le 30 juin courant.

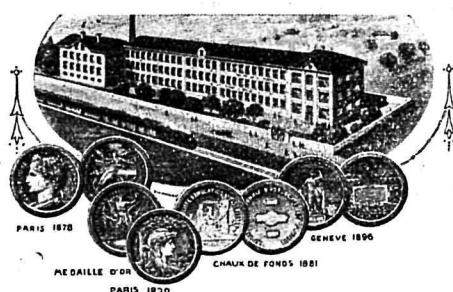
En vente à la **Librairie-Papeterie Haefeli** rue Léopold Robert, 16, La Chaux-de-Fonds.

Indicateur International 1921, de l'horlogerie-bijouterie et des industries qui s'y rattachent. — Volume de 400 pages, relié: fr. 25.— suisses, pris à la librairie; au dehors, fr. 25.75 contre remboursement.

Annuaire des fabricants d'horlogerie de France, 1922, et des industries qui s'y rattachent. — Volume broché, de 470 pages, avec texte et illustrations. — Prix fr. 6.25 suisses, pris à la librairie; au dehors, fr. 7.— contre remboursement.

Carnets d'écots de montres, nouvelle édition, complétée à fr. 2.— l'ex., pris au magasin; à fr. 2,20 franco, par versement préalable, au compte de chèques postaux IV b 775, La Chaux-de-Fonds, ou à fr. 2,35 contre remboursement.

Papier d'emballages en tous genres, brun anti-rouille; blanc sans chlore, etc.



CH^S HAHN & C^O, Fabrique d'Ebauches du LANDERON

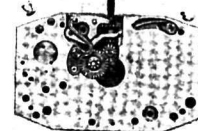
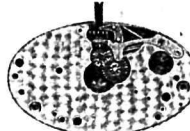
Téléphone N° 21

701

Nouveaux mécanismes interchangeables

5 ³/₄ lig.6 ¹/₂ lig.6 ³/₄ lig.

Mouvements soignés
extra et ultra-plats
de 16 à 20 lig.

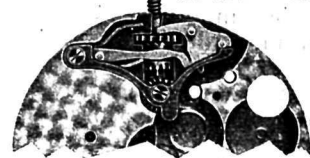


8 lig. cyl.

nouveau mécanisme

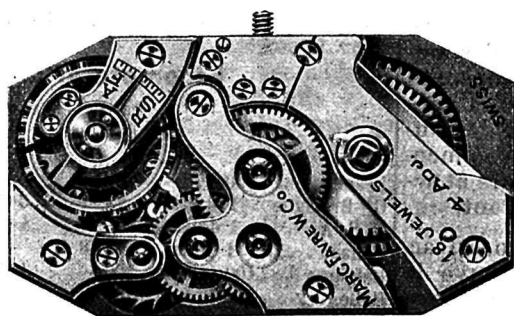
9" cyl. et 8 ³/₄" ancre

de terminaison très facile 1023



Il faut voir

la Rectangulaire 5 lig.



Spiral Breguet

18 rubis

largeur 12,4 m/m, longueur 22 m/m, hauteur 3 m/m

de Marc Favre & Co

Bienne

pour se rendre à l'évidence que son

fini parfait — son excellente marche — son réglage précis

lui assurent cette **supériorité incontestée**

qui fait le succès de la vente

En préparation : **ovale 5 lig. pendentif**

Autres calibres de la maison :

370

ancre 7 ³/₄, 8 ¹/₂, 8 ³/₄, 9, 9 ³/₄, 10, 10 ¹/₂, 11, 13 lig.

Nouveaux prix pour 1922

Achat et Vente

On offre à vendre

à prix avantageux :

2 grosses mouvements 19" tir. mi-plat. — 2 grosses mouvements 20" tir. haut. normale. — 1 grosse mouvement 18 ¹/₂" mi-plat, poussette, le tout mouvements Fontainemelon, s. iral Breguet, bal. coupé, prêts à mettre en boîtes, réglage 10 ou 30 secondes au gré du preneur. 997

Ecrire s. chiffre P 22438 C à Publicitas, Chaux-de-Fonds.

J'achète

mouvements à poussette, ancre 15 rubis, 17 et 19". 1022

Offres avec prix et délai pour grandes quantités, sous P 22472 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

On demande

offres pour livraisons régulières de calottes 10, 10 ¹/₂ et 11" cylindre, 2 rubis à ponts, sans rubis ³/₄ platine, à secondes; ensuite 13 ¹/₂" ancre, 7 rubis, 2 rubis ³/₄ platine, à secondes, en boîtes laiton nickelé, nickel et plaqué or.

Genres pour la Chine, très bon marché. 1028
S'adresser sous chiffres Y 1248 Sn, Publicitas, Soleure.

Demandes d'emplois

Comptoir d'horlogerie

bien organisé pour fournir la montre ou mouvement PLAT réglés dans les 5 positions et températures, accepterait encore quelques commandes. 1012
Prix très avantageux.

Adresser offres s. P 1452 N Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

Horloger ayant grande pratique dans la terminaison de la petite pièce soignée, ronde et de forme

cherche emploi

pour seconder le chef ou diriger un atelier. Occupé place analogue. Certificats à disposition. 1011

Faire offres sous chiffre H 2458 U à Publicitas, Bienne.

Jeune et actif

orfèvre

cherche place où il aurait l'occasion d'apprendre la langue française.

Bons certificats. 1024
S'adresser à A. H., Rheinfelderstrasse 20, Birsfelden.

Offres d'emplois

MÉCANICIEN

Place stable et d'avenir offerte à mécanicien, connaissant la partie des estampes en général, apte à diriger une fabrication.

Adresser offres à Case postale 6195, Moutier. 1001

Divers

Leçons écrites de comptable, américaine. Succès garanti. Prosp. grat. H. Frisoh, expert comptable, Zurich, F. 21. 6

Allemagne

Faire offres pour tous genres de montres ancre en or 5851, en dessous de 9 lig. Pressant, sous chiffres Q 2532 U à Publicitas, Bienne. 1017

Demandes d'emplois

Qui sortirait

remontages de 9 à 11 lig. cylindre à bon remonte capable et sérieux. 1031
Ecrire s. chiffres P 771 P, à Publicitas, Porrentruy.

BRACELETS EXTENSIBLES

ARGENT

NIEL

PLAQUÉ

Téléphone 890

EN TOUS GENRES.

1032

JOSEPH BUCHHOLZ, BIENNE

EXIGEZ

Les MARQUES DÉPOSÉES



pour vos FILS d'ACIER d'horlogerie

COURVOISIER & FILS, BIENNE



RUE DULIBOURG 3

TÉLÉPHONE 7.21

Les matières lumineuses favorites

Posage soigné

Prix très réduits

Dépositaire à la Chaux-de-Fonds :

142

LOUIS HUMBERT

Téléphone 11.86

Rue Numa Droz 12

Téléphone 11.86

BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

LA CHAUX-DE-FONDS

SIÈGE CENTRAL A NEUCHÂTEL
SUCCURSALE AU LOCLE

Toutes Opérations de Banque et de Bourse
Change de Monnaies étrangères
Palements sur Lettres de Crédit
— Achat et Vente de métaux précieux — 283

DIVERS

ÉCHANGE

Offrons automobile à échanger contre des mouvements pour l'Amérique.
Ecrire sous chiffres P 15324 C à Publicitas, Chaux-de-Fonds, en indiquant genre de mouvements. 982

DÉCHETS DE LAITON

achète toujours
au meilleur prix du jour

Otto Kofmehl, Métaux
SOLEURE 641

HERMANN KONRAD S.A., MOUTIER

SPÉCIALITÉS:

Pignons de finiss. à pivots levés
5 à 30 lignes 593

Axes de balanciers pivotés
Pignons pour pendules, réveils, etc.

„L'AZUREA“

FABRIQUE DE FOURNITURES D'HORLOGERIE
MOUTIER

Spécialité: Arbres de barillets soignés
Pignons de finissages à pivots levés. 608

6 3/4 lig. rectangulaires, mouvements ronds
6 1/2 lig. ovales, 6 3/4-7 3/4-8 3/4-9 1/4-9 3/4
6 lig. ovales, 10 1/2-16 lig. HORLOGERIE
781 5 1/2 lig. rect. et ovales. SYDA WATCH

Téléphone 6.56
Adresse télégraphique
« Syda »

LÉON ED HENRY
Crétêts 81, Chaux-de-Fonds.

ACHAT ET VENTE

MACHINES

On cherche à acheter
différentes machines, pour la fabrication des ébauches, neuves ou peu usagées.

Faire offres avec prix sous chiffres W 2550 U à Publicitas, Chaux-de-Fonds. 1025

NOUS CHERCHONS

17 lig. ancre, lépines et savonnets, or 18 kt., sans cuvette ou cuvette métal, gravées riche.

9 à 12 lig. cylindre, 1/2 vue, 6 à 10 pierres, lépines, or 14 kt.

Faire offres, si possible avec échantillons sous chiffres P 22460 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. 1021

DIVERS

AD. ADLER

3, rue Adrien Lachenal,
GENÈVE

Adr. télégr.: Brillants, Genève
Tél.: Mt.-Bl. 24.63

Brillants, Roses
Achats — Ventes

Spécialités en tous genres de brillants pour la décoration des montres et de la bijouterie. 394



Atelier de pivotages
pour tiges d'ancres

Spécialité:

5 à 8 3/4
929 qualité soignée.

W. Berger Fils
Oberdorf
(Bâle-Campagne).



FERVET S.A.

La Chaux-de-Fonds, Jardins 23,
Téléphone 9.79

livre petites pièces rondes et de formes depuis 5 lig. 2555
Extra plates, 16 et 18/12, 17", v. boîtes ou mouvements seuls.

HORLOGERIE

ANDRÉ LEUTHOLD

rue du Parc 81
La Chaux-de-Fonds
Téléphone 21.48

offre mouvements de forme ovale et rectangle, 5, 5 1/2, 6 1/2, 6 3/4 et 8 3/4 lignes, rond, qualité soignée, prix avantageux.
La maison livre également avec boîtes or. 189

Perçage

de pierres fines en tous genres, aux meilleures conditions.

Paul Boinay,
979 Vendlincourt J. b.

Fabricants

Pour vos terminages de boîtes, 945
argent, plaqué et métal, n'oubliez pas que la

Fabrique Honoré Buhler
Saint-Sulpice

est la mieux installée et qu'elle livre à des conditions très avantageuses et rapidement.

Plaqué galvanique, dorage, argentage, vieux argent, nickelage.

Atelier de Bijouterie

spécial pour la
RÉPARATION, TRANSFORMATION
PIÈCES DE COMMANDE
TRAVAIL SOIGNÉ

Eugène ECKERT

123, Grande-Rue,
BESANÇON. 853

Les fabricants de boîtes

rectangulaires en plaqué or laminé, sont priés de faire leurs offres sous chiffres W 1246 Sn à Publicitas, Soleure. 1029

Achat et Vente

OCCASION

A vendre une machine à sertir neuve, marque Juvenia, prix avantageux. S'adresser à V. Lée, pierres fines, Neuveville. 989

9 3/4 LIG.

J'achète mouvements terminés, ancre, 15 rubis, A. S., article régulier.

Adresser offres sous chiffres P 22430 C à Publicitas, Chaux-de-Fonds. 994

Achat Horlogerie Vente
SIMON LOKSCHIN

La Chaux-de-Fonds
L. Robert 11. — Tél. 164.

Toujours en stock
divers genres de montres
Lots d'occasion. 137

PIGNONS

Qui peut fournir des pignons de finissages avec roues 8 3/4 lig., chaussées lanternées avec minuterie. Bonne qualité, grandes séries. 981

Faire offres s. chiffres N 2474 U à Publicitas, Bienne.

6 3/4 rectangulaire

cylindre Fontainemelon, sont livrés par
P. BOILLAT-FROIDEVAUX
Breuleux.

Tél. 23. 959

9 k. Anglais

fortes boîtes, 10 1/2 lig. ancre, 15 rubis, à vendre avantageusement, article sérieux.

Offres sous P 8040 T à Publicitas, Chaux-de-Fonds. 1014

Nous achetons par fortes séries, mouvements de forme ovale et rectangle. Paiement grand comptant. **Henri Blanc, Rhône** 37, Genève. 896

Nous achetons

au grand comptant montres or 14 et 18 kt., tous genres, bonne qualité, ainsi que répétitions. 1009

Faire offres avec échantillons qui seront retournés de suite après examen. Casier postal 3751, Bienne.

9 3/4 et 10 1/2 Robert

Prix extrêmement avantageux.

Je livre le mouvement Font. en qualité irréprochable à des prix pouvant concurrencer toute autre ébauche. Les livraisons peuvent commencer dans les quinze jours. 1019

Demandez offres s. chiffre P 5888 I, à Publicitas, St-Imier.

9" Cylindre bascule et vue sont demandés

Commandes régulières. Nous fournissons boîtes et couronnes. 1018

Adresser offres CASE POSTALE 18261, Chaux-de-Fonds.

DEMANDES D'EMPLOIS

Aide horloger-technicien

Jeune homme ayant déjà travaillé plusieurs années dans la partie, cherche place d'avenir dans bonne fabrique. Certificats à disposition.

Faire offres sous chiffres P 10255 Le à Publicitas, Le Locle. 980

EMPLOYÉ DE CONFIANCE

connaissant à fond la branche horlogère, ainsi que les différents travaux de bureau, très au courant de l'exécution et de l'expédition des commandes, correspondant en langues étrangères, grande expérience dans les affaires, cherche situation d'avenir.

Faire offres sous chiffres P 15332 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. 991

OFFRES D'EMPLOIS

Chef régleur

expérimenté et connaissant à fond la partie est demandé

par fabrique d'horlogerie soignée. Inutile de se présenter sans références de premier ordre. Entrée immédiate.

Offres sous chiffre K 2514 U à Publicitas, Bienne. 1010

Maison d'importation d'horlogerie française

cherche collaborateur, ayant occupé si possible un emploi de direction ou de sous-direction dans une maison d'horlogerie suisse, pour étendre son service de vente. Situation intéressante et d'avenir avec parts aux résultats.

Faire offres sous chiffres E 2453 U à Publicitas, Bienne. 1030

ACHAT ET VENTE

Montres acier et nickel

18 lig. cyl., 3/4 platine et à pont, sont à vendre avantageusement.

Demandez échantillons et prix à Case postale 18454, Chaux-de-Fonds. 1030

A VENDRE

quelques mille

Galonné et métal cylindre

18 lig., 6 et 10 rubis.

Article régulier et de confiance.

Ecrire à Case Fusterie n° 16682, Genève. 1020

Fabrique d'ébauches

On cherche à acheter une petite

fabrique d'ébauches
bien installée.

Faire offres avec prix sous chiffres K 2551 U à Publicitas, Bienne. 1026

On cherche à acheter d'occasion

1 balancier Ortlieb avec vis de 40 à 45 m/m.
Offres s. chiffres X 1247 Sn à Publicitas, Soleure. 1027

Suis acheteur

n'importe quelle quantité, Roskops, lépines, savonnets et calottes, d'occasion.

Faire offres à Case postale 14851, Chaux-de-Fonds. 1002

Pour cause de départ à vendre

fabrication complète

d'articles très lucratifs, y compris grand stock de pièces en travail. Le vendeur reste intéressé à l'affaire.

Offres sous chiffres S 1117 A à Publicitas, Aarau. 1005

A vendre installation complète

(machines et outillages) pour fabrication de boîtes de montres. 1004

Renseignements à disposition sont donnés par **H. Müller-Senn**

Usine métallurgique Unter-Kulm (Arg.).

LA ROMAINE

EMILE LEUTHOLD

Fabrique de cadrans métal et argent

78, rue Numa Droz LA CHAUX-DE-FONDS Téléphone 13.42

livre tous les genres à des prix sans concurrence. 2561

• Essayez, c'est continuer. •

SECRETS à vis et américains en tous genres

— Fabrication mécanique —

F. BERGEON & Co

Succ. de Ch. Frank

16, rue Daniel JeanRichard LA CHAUX-DE-FONDS Rue Daniel JeanRichard, 16
Téléphone 3.34 28 Compte de chèque postal IV B 728

Fabrique „L'ESSOR“, Court

Rossé & Affolter

Téléphone N° 12

EBAUCHES & FINISSAGES

ancres soignées

Savonnettes 7 3/4, 8 3/4, 9 3/4 et 10 1/2 lig.

Lépines 9 3/4 et 10 1/2 lig.

201

La fabrique ne termine pas la montre.

Décolletages de précision

en tous genres et pour toutes industries.

Spécialité: Pignons de finissage à pivots levés.

FABRIQUE DE BOITES DE MONTRES OR

ALBERT FRANZ

TÉLÉPHONE 22.57

LÉOPOLD ROBERT 9 A

LA CHAUX-DE-FONDS

2485

Spécialité de petites pièces fantaisie et tous genres de boîtes rondes

Transports internationaux

Expédition d'horlogerie

Agence en Douane, Morteau (Doubs)

Les Héritiers Jacoutot

SUCCESSEUR HENRI GRANDJEAN

La Chaux-de-Fonds (Suisse)

Importation et exportation — Formalités en douane

Service régulier pour le contrôle les lundi et jeudi de chaque semaine

Bureau à **La Chaux-de-Fonds**: rue Léopold Robert 76

Bureau à **Morteau**: rue de la Gare

97

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

LA CHAUX-DE-FONDS

Capital: Fr. 120.000.000

Réserves: Fr. 33.000.000

Obligations (Bons de caisse)

4 1/2 % pour une durée de 3 à 5 ans

Intérêts semestriels

Timbre fédéral d'émission à notre charge

Livrets de Dépôts 4 %

Comptes-courants et de crédits

Lettres de Crédit sur la Suisse et l'Etranger.

Valeurs de placement - Achat - Vente
Ordres en Bourses suisses et étrangères

Garde et gérance de titres. Encaissement de coupons

Location de compartiments de Coffres-forts (Safe-Deposit)

Métaux précieux - Achat et Vente Or, Argent, Platine - Dégrossissage. Or fin pour Doreurs. Or pour Dentistes. 4928

ARBRES DE BARILLETS

Tous genres et à tous degrés d'avancement et de précision, sont fournis rapidement; ainsi que toutes fournitures décollées, par

MAEDER & Co, Tavannes

(Jura bernois)

860

Argentage de Mouvements

Bain extra blanc et inaltérable

298

Adoucissage concentrique de roues et dorage sans grain

P. ROBERT-DEGOUMOIS & Co

LA CHAUX-DE-FONDS

Téléphone 17.19

Crédets 81

Chèques postaux IV b 636

NOUVEAU!

On céderait monopole par pays d'un nouveau mouvement 9 lig. cyl., déposé.

Prix inconnu à ce jour.

911

Ecrire sous chiffres A 48546 X à Publicitas, Genève.

FABRICANTS! MONTEURS DE BOITES!

Faites faire vos Poinçons et Machines à numérotier

à **F. CHOPARD**, Graveur-Spécialiste Chaux-de-Fonds Serre, 47
Téléph. 671

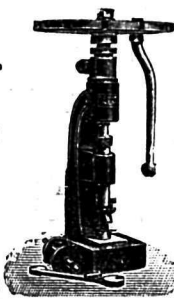
qui fournit en 24 heures un travail sans concurrence.

Exécution soignée. — Prix net. — Bienfacture.

— Dépôts de Marques de fabriques — Modèles —

Catalogue illustré sur demande.

930



BRACELETS CUIR ET MOIRE
GAINERIE — MAROQUINERIE
Etais pour montres-portefeuilles

GEORGES STEHLÉ

Téléphone 13.66

LA CHAUX-DE-FONDS

Numa Droz 75

Cartonnages en tous genres.

Chèques postaux IV b 577

29

VOLOR
GR

Marque déposée

Fabrique de boîtes et calottes en plaqué laminé

G. DUCOMMUN-ROBERT

Temple Allemand 31

La Chaux-de-Fonds (Suisse)

Calottes de forme et rondes, depuis 6 3/4 à 13 lignes.
en plaqué or de 10 à 18 k.

en plaqué or blanc, en 14 et 18 k.

en plaqué platine sur argent.

Calottes sans dorage, or naturel,

peuvent être avivées sans changer de couleur.

Case postale 7071
Téléphone 1208

399